

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Traktor

S A M E

Tiger Six 105 DT
(Motor : 1006/P)

CH 4713 67

Hersteller SAME TRATTORI SpA., Viale F. Cassani 15, I-24047 Treviglio / Italia
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "Tiger Six 105 Exp DT"
 vor Fahrgestellnummer "TSET"

Herstellerplakette rechts, seitlich an Armaturenhaube
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich am Getriebegehäuse
 Motorkennzeichen "1006/P" vor Motornummer, rechts seitlich am Block
 Hauptimporteur W. MAHLER AG, Bachstrasse 27, 8912 Obfelden *
 Geprüftes Fahrzeug TSET * 8382 *

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe
 Getriebe mechanisch mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände
 Anzahl Gänge 12 / 20 / 24 Achsantrieb Allrad, v-aussch.
 Betriebsbremse hydraulisch, Scheiben im Oelbad, wirkend auf Ritzelwellen bzw Hinterräder
Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
 Hilfsbremse mechanisch, Scheibe, wirkend auf Zwischenwelle bzw Hinterräder
wie Hilfsbremse
 Feststellbremse -
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle -

Karosserie

mit Sicherheitskabine OECD-CSD 0 138 **)
 Anzahl Türen 2/ mit Kabine Geschw. Messer _____
 Sicherheitsgurten v h _____
 Unterlegkeil 1= 430x190x230 Rückspiegel 2/ mit Kabine
 Diebstahlsicherung -
 Anzahl Plätze t 1 v _____ M _____ h _____
 Masse innen aussen
 Länge _____ 4500 Achsabstand 2710 / _____
 Breite _____ 2220-2620 Doppelachse v _____ h _____
 Höhe _____ 2810 Spurweite v _____ h _____
 Ueberhang v _____ 680 Spurweite v 1700 - 2190
 h _____ 1110 h 1750 - 2150
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile _____ Spurkreis Ø l 12400 r 12600

Motor

Marke	S A M E	Typ	1006 / P
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Luft	Anzahl Zylinder	6
Bohrung	100	Hub	120
Hubraum	5652	Steuer-PS	28,78
Leistungs-kW	77 (DIN)	bei U/min	2300
Lärm-Standmessung	76,0	dB/A bei U/min	1650
Schalldämpfer	1 Topf, 935x180x95	x)	
Abgasprüfung	Bacharach 3,0		
Entstörung	-		

Gewichte

	vorn	hinten	total
Leergewicht	1660	2740	4400
Nutzlast	(Leergewicht mit Sicherheitskabine)		
Gesamtgewicht	2000	4500	6400
Fabrikgarantie			
Reifengröße	16.9 R 24	18.4 R 34	
Ply / bar	8 / 1,7	8 / 1,4	
Tragkraft	4080	5130	
für V max	30	30	
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Garantierte Dachlast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	25,0		km/h
gemessen 25,0 km/h bei U/min 2250	Motor	630/1050	Zapfwelle

76.

Ausrüstung	§)			
Fernlichter	M	(E)		
Abblendlichter	M	(E)		
Standlichter	A	(E)		
Schlusslichter	R	(E)		
Bremslichter	Sl	(E)		
Richtungsblinker	v	1	(E)	s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v			s _____ h 2*2/ I (E)
Markierlichter	v	A	(E)	s _____ h CH 1 0804 01
Nebelschlusslichter				
Zusätzliche Lichter				
Kontroll-Nr.-Beleuchtung				
Scheibenwischer		1/ mit Kabine		mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen		1/ Seima E2 843		oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	S A M E	Tiger Six 150 DT	
Typenscheinnummer	CH	4713	67
Karosserie			
Plätze	total	1	vorn _____
Leergewicht	4400	Treibstoff	D
Nutzlast	_____	Steuer-PS	28,78
Gesamtgewicht	_____	Hubraum	5652

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- *) Weitere Importeure : Fédération des syndicats agricoles de et de Fribourg, 1701 Fribourg
A. Dachauer, Landmaschinen, 7240 Küblis
Koster Landmaschinen AG, 9105 Schönengrund
Marcel Verolet, route de Simplon, 1920 Martigny
Dino Marsadri, Macchine agricole, 6799 Personico
- **) Karosserie : mit div. Sicherheits-Rahmen -Kabinen erhältlich. Bei der Einzelabnahme kontrollieren
- +) Reifenvarianten : vorn = 13.6 R 28 6PR, 3060 (1,5), Vmax 30 km/h
14,9 R 28 6PR, 3220 (1,4), 30 km/h
14.9 R 24 8PR, 3710 (1,8), 30 km/h
hinten = 16.9 R 34 8PR, 4760 (1,7), 30 km/h
16.9 R 38 8PR, 5040 (1,7), 30 km/h
- §) Ausrüstung : Anbringungshöhe der Beleuchtung technisch bedingt
- x) Lärmdämpfung : Motorhaubenseitenteile, Motorhaubendeckel und Fronthaube mit schalldämmendem Material belegt.

Eintrag Fahrzeugausweis:

101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: Vollastanschlagschraube

Ort und Datum der Prüfung Obfelden, 14.04.1983
Vn/jak Knonau, 11.07.1983

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle